FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 174
Enu. 38

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 174 Megantic — S. District No. 15 Thetford Mines — Enumeration District / District du recenseur No. 4 — in / dans Thetford Mines (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Laurat Lapointe — Enumerator. / Recenseur. Juin 5

Page 5

7230

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (Specify age when...) / INFIRMITÉS (Indiquer l'âge auquel l'infirmité...)	
Dwelling House. / Maison privée.	Family, lodging or institution. / Famille, pension ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number. If in city, town or village, Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employs. / Employés.	Working on own account. (See Instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Name where person is employed. (In case of factory, mill, mine, etc., give name of firm or company, etc.) / Nature de l'emploi. (Dans le cas d'une fabrique, d'un moulin, d'une mine, etc., donner le nom de la firme ou de la compagnie, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou à un métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou un métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour and whether by the hour or by the week. / Taux de gain par heure et si c'est à l'heure ou à la semaine.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one's year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 (for persons attending High School, College, Convent, or Other School). / Coût de l'instruction en 1910 (pour les personnes fréquentant l'école secondaire, au collège, au couvent ou à l'école spéciale).	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Boisselle Honoré	Rue King	M	fils	C	Fév	1897	13	Can.			Canadien Français	Can.	Cath R.	Journalier	3.75	Mon.	Can.	Non	Voilà	52		60		525		17					Oui	Oui	F			
2		" Zéphirin	"	M	fils	C	Juillet	1890	21	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	Journalier	3.75	Mon.	Can.	Non	"	52		60		525		17					Oui	Oui	F			
3		" Léandre	"	M	fils	C	Juillet	1891	20	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	"	"																Oui	Oui	F			
4		" Maria Anna	"	F	fille	C	Août	1882	29	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	Servante	2.00	Mon.	Can.	Non												Oui	Oui	F			
5		" Noé	"	M	fils	C	Juillet	1899	14	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	Journalier	3.75	Mon.	Can.	Non	"	52		60		525		17					Oui	Oui	F			
6	30	37 Clagnon Joseph	"	M	Chef	M	Juin	1875	36	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	Mineur	8.60	Mon.	Can.	Non		52		52		650		16					Non	Non	F			
7		" Philomène	"	F	Epouse	M	Oct.	1874	37	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	Aucun	—																Non	Non	F			
8		" Joseph	"	M	fils	C	Août	1895	16	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	Manœuvre	8.60	Mon.	Can.	Non													Oui	Oui	F			
9		" Adélaïde	"	F	fille	C	Oct.	1897	14	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																Oui	Oui	F			
10		" Marie	"	F	fille	C	Janvier	1898	13	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																Oui	Oui	F			
11		" Joséphine	"	F	fille	C	Mars	1900	11	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																Non	Non	F			
12		" Philodate	"	M	fils	C	Avril	1901	10	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																Non	Non	F			
13		" Rosanna	"	F	fille	C	Fév	1903	8	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																Non	Non	F			
14		" Eugène	"	M	fils	C	Mars	1904	7	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																Non	Non	F			
15		" Alpina	"	F	fille	C	Juin	1905	5	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																Non	Non	F			
16		" Ada	"	F	fille	C	Sept.	1910	9/12	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																Non	Non	F			
17	38	Mercier Emile	"	M	Chef	M	Déc.	1854	56	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																Non	Non	F			
18		" Lidy	"	F	fille	C	Mars	1887	24	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																Oui	Oui	F			
19		" Gilda	"	F	fille	C	Avril	1891	20	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																Oui	Oui	F			
20		" Arthur	"	M	fils	C	Sept.	1894	17	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	Mineur	8.60	Mon.	Can.	Non	Maison	52		60		825	12	500	17	7.20			Oui	Oui	F			
21		" Ernest	"	M	fils	C	Août	1899	12	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	Mineur	8.60	Mon.	Can.	Non		52		50		180	5					10	Oui	Oui	F			
22		" Alfred	"	M	fils	C	Juillet	1901	10	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—															10	Oui	Oui	F			
23		" Valentine	"	F	fille	C	Sept.	1906	5	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																		F			
24		" Wilfrid	"	M	fils	C	Septembre	1908	3	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																		F			
25		" Noëlline	"	F	fille	C	Déc.	1909	2	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																		F			
26	31	38 Marois Pierre	"	M	Chef	M	Sept.	1863	48	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	Bessonneur Aucun	11.6.03	Mon.	Can.	Non		52		60		300	16	1000	48	25.20		Non	Non	F	D		
27		" Alexine	"	F	Epouse	M	Décembre	1864	47	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																Oui	Oui	F			
28		" Arthur	"	M	fils	C	Juillet	1895	16	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	Plombeur	1.00	Oui	Non	Oui		40		60		400	15					Oui	Oui	F			
29		" Marcia	"	F	fille	C	Oct.	1896	26	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																Oui	Oui	F			
30		39 Vanasse Ferland	"	M	Chef	M	Sept.	1888	23	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	Mineur	8.60	Mon.	Can.	Non	Maison	52		60		300	16								F	D		
31		" Marie	"	F	Epouse	M	Juillet	1884	26	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																Oui	Oui	F			
32		" Armand	"	M	fils	C	Sept.	1909	2	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																		F			
33		40 Couture Arthur	"	M	Chef	M	Juillet	1876	36	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	Mineur	8.60	Mon.	Can.	Non	"	52		40		400	12	1000	30	156.0		Oui	Oui	F			
34		" Sabine	"	F	Epouse	M	Avril	1877	37	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	Aucun	—																Oui	Oui	F			
35		" Marie	"	F	fille	C	Juillet	1909	2	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																		F			
36		" Aurore	"	F	fille	C	Oct.	1910	9/12	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																		F			
37		41 Beyin Antoine	"	M	Chef	M	Août	1844	27	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	Journalier Aucun	3.75	Mon.	Can.	Non	Patron	52		52		525	12					Oui	Oui	F			
38		" Marie	"	F	Epouse	M	Oct.	1887	24	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																Oui	Oui	F			
39		" Lizet	"	F	fille	C	Août	1910	9/12	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																		F			
40	32	42 Larochelle Wilfrid	"	M	Chef	M	Mars	1871	40	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	Journalier	3.75	Mon.	Can.	Non	"	52		52		425	17					Non	Non	F	D		
41		" Célanire	"	F	Epouse	M	Août	1871	40	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	Aucun	—					52		60								Oui	Oui	F			
42		" Emérilda	"	F	fille	C	Juillet	1899	12	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—															12	"	"	F			
43		" Arthur	"	M	fils	C	Oct.	1890	11	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—															12	"	"	F			
44		" Henri	"	M	fils	C	Juin	1902	9	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—															10	"	"	F			
45		" Marie Anne	"	F	fille	C	Mai	1903	8	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																		F			
46		" Léontine	"	F	fille	C	Janvier	1907	4	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																		F			
47		" Albertine	"	F	fille	C	Janvier	1907	4	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																		F			
48	33	43 Baulanger Joseph	"	M	Chef	M	Mai	1865	46	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	Journalier Aucun	3.75	Mon.	Can.	Non	"	52		52		350	12	1000	30	18.00		Oui	Oui	F	D		
49		" Célina	"	F	Epouse	M	Juin	1867	44	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	—	—																Oui	Oui	F			
50		" Rosario	"	M	fils	C	Juillet	1894	17	"			Canadien Français	Can.	Cath R.	Etudiant	—															10	Oui	Oui	F		225	

50

3500 66.00